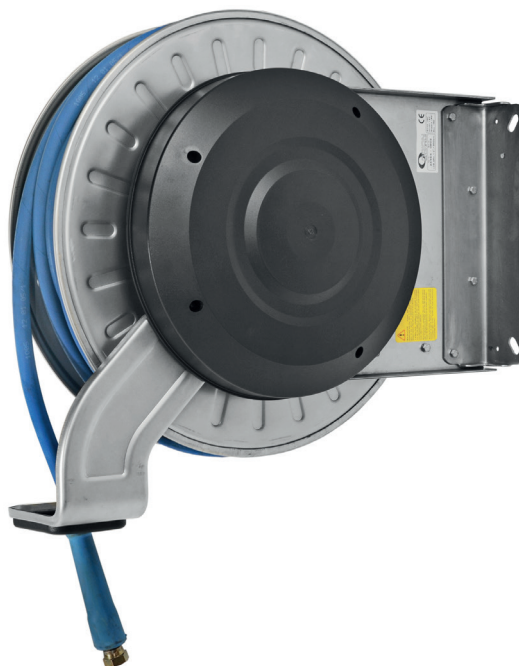
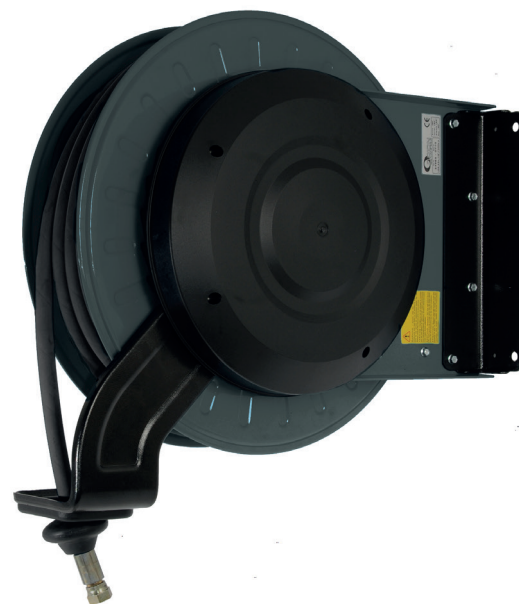




## SERIES LOR OPEN HOSE REEL

## SERIE LOR ÖPPEN SLANG- UPPRULLARE



Part No. / Art. Nr. / Réf.:

**25537, 25556, 25565, 15527, 55527, 55537, 24965, 24960, 25507**

## TECHNICAL DATA / TEKNISKA DATA

TECHNICAL DATA	25537	25556	25565	15527	55527	55537	24965	24960	25507	EN
Media	Oil, Air			Grease	Hot/HP water		Hot/HP water (St. steel)	Various (St. Steel)	Various	
Hose length	25 m	20 m	15 m	25 m	25 m	25 m	25 m	No hose, max 25 m		
Hose diameter (mm - inches)	12,5 - 1/2"	19 - 3/4"	25 - 1"	10 - 3/8"	10 - 3/8"	12,5 - 1/2"		-	-	
Max. pressure (MPa - bar)	6 - 60			40 - 400	40 - 400	30 - 300		-	-	
Inlet thread	1/2" BSP (F)	3/4" BSP (F)	1" BSP (F)	3/8" BSP (F)	3/8" BSP (F)	1/2" BSP (F)	1/2" BSP (F)	-	-	
Outlet thread	1/2" BSP (F)	3/4" BSP (F)	1" BSP (F)	3/8" BSP (F)	3/8" BSP (F)	1/2" BSP (F)	1/2" BSP (F)	-	-	

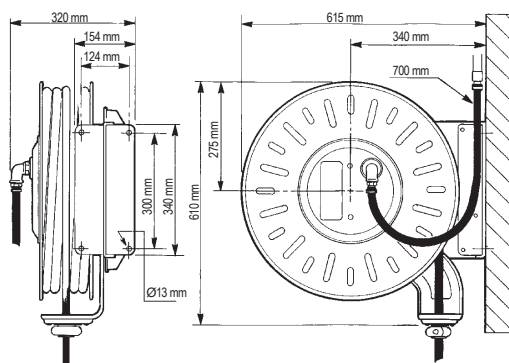
TEKNISKA DATA	25537	25556	25565	15527	55527	55537	24965	24960	25507	EN
Media	Olja, Luft			Fett	Hett/Högtrycksvatten		Hett/H.T Vatten (Rostfri)	Diverse (Rostfri)	Diverse	
Slanglängd	25 m	20 m	15 m	25 m	25 m	25 m	25 m	Ingen slang, max 25 m		
Slangdiameter (mm - tum)	12,5 - 1/2"	19 - 3/4"	25 - 1"	10 - 3/8"	10 - 3/8"	12,5 - 1/2"		-	-	
Max. tryck (MPa - bar)	6 - 60			40 - 400	40 - 400	30 - 300		-	-	
Inloppsgänga	1/2" BSP (Inv)	3/4" BSP (Inv)	1" BSP (Inv)	3/8" BSP (Inv)	3/8" BSP (Inv)	1/2" BSP (Inv)	1/2" BSP (Inv)	-	-	
Utloppsgänga	1/2" BSP (Inv)	3/4" BSP (Inv)	1" BSP (Inv)	3/8" BSP (Inv)	3/8" BSP (Inv)	1/2" BSP (Inv)	1/2" BSP (Inv)	-	-	

## MEASUREMENTS

EN

## MÅTT

SE



## SAFETY PRECAUTIONS

EN

- This equipment is for professional use only.
- Do not leave the hose to coil unattended.
- Ensure that the pressure does not exceed maximum working pressure of the lowest rated system component.
- To assure the function of the hose reel, it is important to choose a model that is compatible with the fluid and pressure.
- Release the pressure inside the reel before servicing.
- The spring is always under great tension. Always contact your supplier or service centre to change the spring.
- Fluids under pressure can cause serious injury.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

SE

- Släpp inte taget om slangen vid upprullning, detta kan skada slangupprullaren, utrustning och personer i dess närhet.
- Säkerställ att systemets arbetstryck inte överstiger den lägst klassade systemkomponenten.
- För att säkerställa slangrullens funktion är det mycket viktigt att använda rätt modell för respektive vätska, tryck och temperatur.
- Släpp på trycket i slangrullen innan service utförs.
- Slangrullens fjäder är alltid kraftigt spänd. Kontakta alltid er distributör eller service center för byte av fjäder.
- Vätskor under högt tryck kan orsaka allvarliga skador.

## GENERAL

## EN

Hose reel Model LOR are made of moulded steel and zinkplated sheet metal and on top of that electrostatic powder painted. The hose reels models 24960 and 24965 are made of stainless steel, AISI 304. They are not suitable for distribution of fluid for food process but only for different kinds of washing. These hose reels have not to be placed in areas where they might be in contact with food products. The rewinding of the hose is achieved by a steel spring incorporated in the drum. The desired length of hose is locked by an automatic locking device and unlocked by pulling the hose a short distance. To ensure the performance of the hose reel it is important to use the correct model for the fluid distributed at a pressure and temperature indicated. We decline any responsibility for malfunctions or danger resulting from use of wrong hose assembly or misuse. The stop can be set at any desired length, through an automatic locking device.

**These hose reels have to be used only for distributing fluids, at the pressure and temperature indicated on the table "Technical data".**

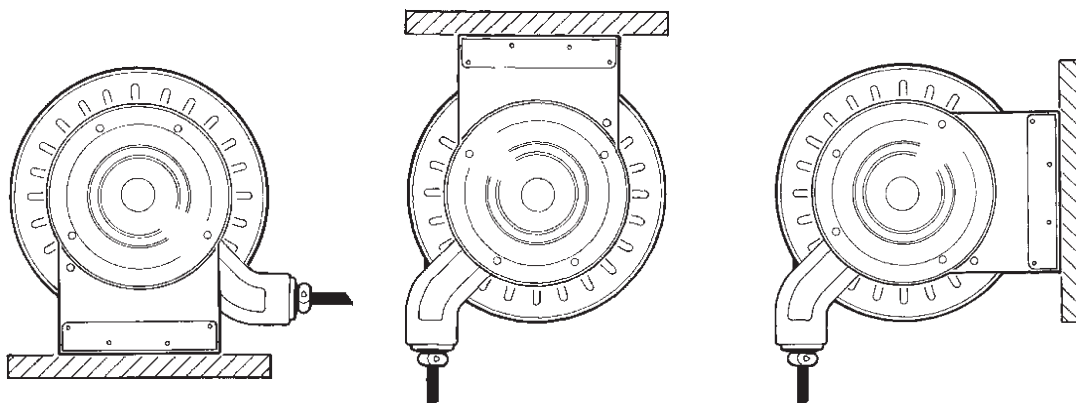
We decline any responsibility for anomalies or dangers that could arise by the assembly of hoses with characteristics and uses different from the ones described herein.

## INSTALLATION

## EN

**IMPORTANT:** The hose reel has to be wall mounted at a minimum height from the floor of 2.50 m in order to prevent accidents during work operations. Always put a ball valve at the end of the feeding line in order to make maintenance possible. That ball valve can be used as a safety valve in dangerous situations. It is possible to mount the reel on a floor or on other machines as accessory but only with the fixed bracket. The revolving bracket is not suitable. Always mount a separate closing valve between the piping and the hose reel inlet hose. Check spring tension by pulling out the hose completely and make sure that the entire hose is rolled out and that the drum is possible to release from the latest locked position. If necessary, tension the spring by add a turn of the hose at the drum and then recheck. **DO NOT OVER TIGHTEN.** That can cause a broken spring. To get the maximum efficiency during work operations, we suggest that you unroll the hose for the required length only. The hose can be stopped at the desired length at every turn of the drum. To rewind the hose, put a light traction on it.

**Always hold the hose when you rewind it in order to avoid damages to the machine, injuries to people or to surrounding things.**



## ALLMÄNT

## SE

Slangupprullare modell LOR är tillverkade av gjutna ståldelar samt av förzinkad stålplåt som lackats med pulverlack. Slangupprullare 24960 och 24965 är tillverkade av rostfritt material motsvarande ISO SS 2333. Rullarna är INTE anpassade för att användas i livsmedelsbranschen eller där det krävs livsmedelsgodkända produkter. För att försäkra sig om tillförlitlighet och rätt funktion är det viktigt att man väljer rätt slangupprullare med den slang som är avsedd för det media som skall transporteras genom slang. Slangen kan stoppas vid önskad längd genom den automatiska spärren.

**Dessa slangupprullare får endast användas för transport av vätskor med de tryck och temperaturer som anges i tabell "Tekniska data".**

Vi kan inte ta något ansvar för produkten om den används felaktigt och i strid mot gällande bestämmelser eller om slangar monteras felaktigt, ej heller om den förses med undermåliga slangar eller slangar som avviker från dessa instruktioner.

## INSTALLATION

## SE

**Viktigt:** Slangupprullare som monteras på en vägg skall monteras minst 2,5 m över golvet. Detta för att förhindra oavsiktliga skador på människor och fordon. Det är möjligt att montera rullen på golv eller som tillbehör på maskiner men bara med fast installation. Det vridbara fästet är inte lämpligt. Montera alltid en kulventil mellan anslutningsslangen och matningsröret för att möjliggöra underhåll på rullen. Den ventilen kan också användas som avstängning om läckage eller liknande skulle inträffa. Kontrollera att hela slangens gång att rulla ut och att spänningen i fjädern är lagom samt att det går att lösgöra sista spärren. Om man vill öka spänningen läggs ett varv till på rullen. **SPÄNN EJ FJÄDERN FÖR HÅRT.** Kontrollera att fjäderns förspänning inte blir för stark för då minskar livslängden och den kan gå av. Rulla aldrig ut mer av slangens än du behöver för att inte i onödan orsaka slitage eller öka olycksrisken. Slangen kan stoppas vid önskad längd och för att rulla in den gör man ett lätt ryck för att lossa spärren.

**Släpp aldrig slangens så att den rullar in fritt! Den kan orsaka skada på omgivningen.**

HOSE INSTALLATION

EN

- Put the hose between the guide rollers, connect it to the fitting of the swivel joint and tighten it by the suitable wrench.
- Rotate manually the drum in order to rewind the hose completely. Pull out the hose some turns and hook it back again without any turn at the drum.
- Insert again the hose end between the guide rollers and put the hose rubber stopper at the desired length.
- Unwind and rewind the hose completely to check the proper operation of the reel.
- Check the tension and strengthen the spring if necessary. Do not over tight the spring. The hose shall always be allowed to roll out to its full length.

**WARNING! DO NOT PUT HANDS OR ANY OTHER THING INSIDE THE DRUM!**

MONTERING AV SLANG

SE

- Placera slangen mellan styrrullarna och anslut slangkopplingen till svivelns anslutningsnippel.
- Dra fast muttern med ett lämpligt verktyg och se till att det blir tätt. Vrid rullen så att hela slangen rullas upp.
- Drag ut slangen några varv så att fjädern spänns. Lägg tillbaka slangen utan att vrida på trumman.
- Trä nu slangen igenom slangstyrningen och dra ut så mycket som du behöver ha fritt utanför rullen. Dra nu ut hela slangen och kontrollera att fjädern inte "bottnar" samt att spärren INTE krokar fast i det innersta läget.
- Släpp försiktigt tillbaka slangen på rullen. Nu är den klar att användas.
- Om fjädern inte orkar dra in slangen kan man försöka att spänna ytterliggare ett varv och göra om den ovanstående kontrollen så att fjädern inte går i botten. Man får aldrig spänna fjädern så mycket att inte hela slangen går att dra ut.

**VAR FÖRSIKTIG OCH STOPPA ALDRIG HÄNDER ELLER ANDRA SAKER PÅ INSIDAN AV TRUMMAN.**

MAINTENANCE

EN

**IMPORTANT! Any maintenance operation shall be carried out by a suitably trained staff. Check periodically:**

1. The correct operation of the hose reel.
2. That there are no fluid losses from the couplers and the swivel joint.
3. The good condition of the flexible hose and that under no circumstances the inlet hose will follow the swivel turning. In that case the swivel has to be replaced immediately.

UNDERHÅLL

SE

**Viktigt! Allt underhåll skall utföras av utbildad och tränad personal. Kontrollera periodiskt följande:**

1. Att rullen fungerar klanderfritt och att inga slitageskador finns att se.
2. Att inget läckage finns mellan kopplingar och nipplar.
3. Att inkopplingsslangen inte visar några som helst tendenser att vilja följa med runt för då måste sviveln bytas.

REPAIRS

EN

**WARNING! Before starting any repair or any operation in the reel always turn of the supply of fluid or pressure.**

Any replacement of hose reels parts has to be done using original spare parts.

Instructions for the replacement of the spring, the swivel joint, and the seals come with each spare part.

REPARATION

SE

**Varning! Före varje ingrepp i eller på slangupprullaren skall alltid avstängningsventilen stängas och allt tryck till rullen kopplas bort.**

Alla ersättningsdelar skall vara originaldelar.

Instruktioner för utbyte av fjäder, svivel och packningar kommer med respektive del.

HOSE REPLACEMENT

EN

**WARNING! DO NOT PUT HANDS OR ANY OTHER THING INSIDE THE DRUM!**

Replace the hose with another one having the same dimensions and characteristics.

1. Turn off the supply of fluid and disconnect the hose reel from the supply line before proceeding with the hose replacement.
2. Remove the hose stopper and release the hose slowly until the spring is completely unloaded.
3. Unscrew the swivel joint and remove the plastic cover and unroll sidewise the hose without rotating the drum.
4. Disconnect the hose from the fitting of the swivel joint and mount the new hose.

BYTE AV SLANG

SE

**VAR FÖRSIKTIG OCH STOPPA ALDRIG HÄNDER ELLER ANDRA SAKER PÅ INSIDAN AV TRUMMAN.**

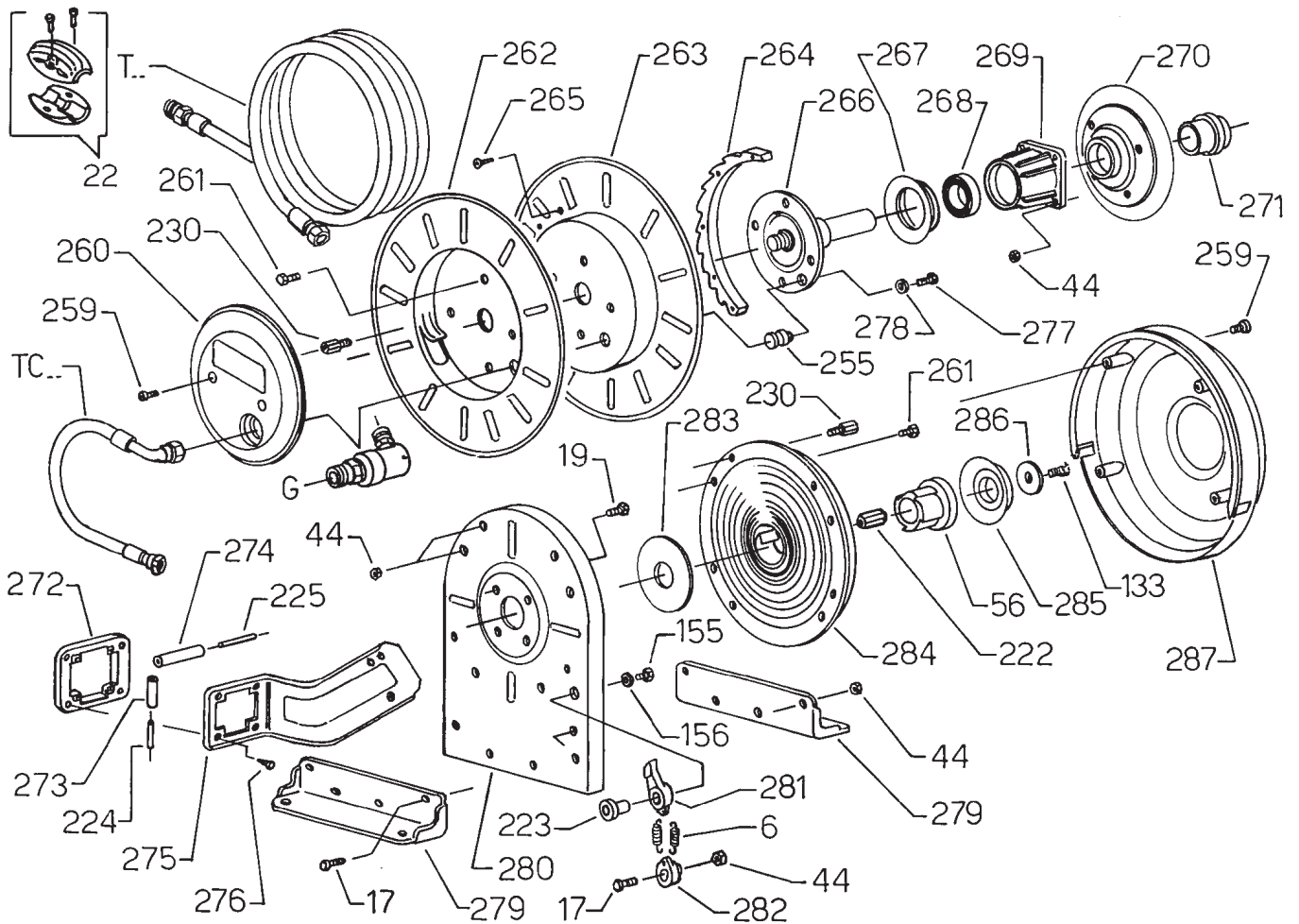
Ersätt enbart slangen med en slang som är likvärdig i förhållande till tryck och dimension.

1. Stäng av allt tryck och koppla bort slangrullen från rörledningen innan slangbytet börjar.
2. Ta bort slangstoppet och släpp försiktigt fjäderns spänning genom att följa med slangen runt tills fjäderkraften är helt borta.
3. Lossa slangen från svivelns nippel, ta bort plastkåpan och lyft av slangen från trumman.
4. Placera den nya slangen mellan styrrullarna och anslut slangkopplingen till svivelns anslutningsnippel.

## INSTALLATION / INSTALLATION

5. Rotate manually the drum in order to rewind the hose completely.
6. Hold the hose-end and rotate the drum for some turns in the opposite direction to pre-load the spring.
7. Insert again the hose-end between the guide rollers and put the hose rubber stopper at the desired length.
8. Unwind and rewind the hose completely to check the proper operating of the hose reel. Mount again the swivel joint and the cover
5. Dra fast muttern med ett lämpligt verktyg och se till att det blir tätt.
6. Vrid rullen så att hela slangen rullas upp. Drag ut slangen några varv så att fjädern spänns. Lägg tillbaka slangen utan att vrida på trumman.
7. Trä nu slangen igenom slangstyrningen och dra ut så mycket som du behöver ha fritt utanför rullen. Dra nu ut hela slangen och kontrollera att fjädern inte "bottnar" samt att spärren INTE krokar fast i det innersta läget.
8. Släpp försiktigt tillbaka slangen på rullen. Nu är den klar att användas.
9. Om fjädern inte orkar dra in slangen kan man försöka att spänna ytterliggare ett varv och göra om den ovanstående kontrollen så att fjädern inte går i botten. Man får aldrig spänna fjädern så mycket att intehela slangen går att dra ut.

## SPARE PARTS / RESERVDLAR



POS.	DESCRIPTION	PART NO	FOR HOSE REEL(S)	CONSISTS OF
G	Swivel kit	234 59 51	25537, 25556, 25565	Swivel and seals
		811 00 55	15527	
		234 59 52	55527, 55537, 24965	
		234 59 50	24960	
-	Swivel seals	234 59 53	25537, 25556, 25565	Swivel seal
		841 00 01	15527	
		234 59 55	55527, 55537, 24965	
		234 59 65	24960	
284	Spring cassette	234 60 45	25537, 15527, 55527, 55537, 25507	Spring, 25 m
		234 60 19	25556, 25565	Spring, 20 m
		234 60 20	24960	Stainless steel spring, 25 m
006 017 044 155 156 223 264 281 282	Ratchet kit	244 60 55	25537, 25556, 25565, 15527, 55527, 55537, 25507	Spring for hook
				Screw M6x16
				Nut M6
				Screw M10x16
		244 60 18	24965, 24960	Washer Ø10 mm
				Pin for hook
				Plastic latch
				Ratchet hook
022	Hose stopper	134 51 64	15527, 25537, 24965, 55537	Hose stop halves (x2) Screw (x2)
		234 59 76	25556	
		234 59 77	25565	
		234 59 86	55527	
T	Outlet hose	234 60 52	25537	Outlet hose, 25 m x 1/2"
		234 60 00	25556	Outlet hose, 20 m x 3/4"
		234 60 01	25565	Outlet hose, 15 m x 1"
		125 10 10	15527	Outlet hose, 25 m x 3/8"
		204 02 50	55527	Outlet hose, 25 m x 3/8"
		204 02 52	55537, 24956	Outlet hose, 25 m x 1/2"
-	Inlet hose	234 60 51	25537	Inlet hose, 0,8 m x 1/2"
		818 01 49	25556	Inlet hose, 0,8 m x 3/4"
		818 01 50	25565	Inlet hose, 0,8 m x 1"
		831 00 10	15527	Inlet hose, 0,8 m x 3/8"
		204 02 51	55527	Inlet hose, 0,8 m x 3/8"
		204 02 53	55537, 24956	Inlet hose, 0,8 m x 1/2"

POS.	BESKRIVNING	ART. NR.	FÖR SLANGUPPRULLARE	BESTÅR AV
G	Svivelkit	234 59 51	25537, 25556, 25565	Svivel och packningar
		234 59 49	15527	
		234 59 52	55527, 55537, 24965	
		234 59 50	24960	
-	Svivelpackningar	234 59 53	25537, 25556, 25565	Svivelpackning
		841 00 01	15527	
		234 59 55	55527, 55537, 24965	
		234 59 65	24960	
284	Fjäderkassett	234 60 45	25537, 15527, 55527, 55537, 24960	Spring, 25 m
		234 60 19	25556, 25565	Spring, 20 m
		234 60 20	25507	Stainless steel spring, 25 m
006 017 044 155 156 223 264 281 282	Spärrsats	244 60 55	25537, 25556, 25565, 15527, 55527, 55537, 25507	Fjäder för krok Skruv M6x16 Mutter M6 Skruv M10x16 Bricka Ø10 mm
244 60 18		24965, 24960	Pinne för krok Spärr av plast Spärrkrok Fjäderhållare	
022	Slangstopp	134 51 64	15527, 25537, 24965	Slangstopp-halvor (x2) Skruv (x2)
		234 59 76	25556	
		234 59 77	25565	
		234 59 86	55527, 55537	
T	Utloppsslang	234 60 52	25537	Utloppsslang, 25 m x 1/2"
		234 60 00	25556	Utloppsslang, 20 m x 3/4"
		234 60 01	25565	Utloppsslang, 15 m x 1"
		125 10 10	15527	Utloppsslang, 25 m x 3/8"
		204 02 50	55527	Utloppsslang, 25 m x 3/8"
		204 02 52	55537, 24956	Utloppsslang, 25 m x 1/2"
-	Inloppsslang	234 60 51	25537	Inloppsslang, 0,8 m x 1/2"
		818 01 49	25556	Inloppsslang, 0,8 m x 3/4"
		818 01 50	25565	Inloppsslang, 0,8 m x 1"
		831 00 10	15527	Inloppsslang, 0,8 m x 3/8"
		204 02 51	55527	Inloppsslang, 0,8 m x 3/8"
		204 02 53	55537, 24956	Inloppsslang, 0,8 m x 1/2"



## TROUBLESHOOTING / FELSÖKNING

SYMPTOM	POSSIBLE FAULT	SOLUTION	EN
Hose does not rewind properly	The spring load is too low	Increase the spring tension	
Leaking hose reel	Damaged hose	Replace the hose	
Leaking swivel	Damaged swivel or swivel seals	Replace swivel or swivel seals	
Hose can not be pulled out	Spring is loaded too hard	Reduce the spring tension	
Reel doesn't latch	Damaged ratched	Replace the ratchet	
	Ratched not fitted	Assemble the ratchet properly	
	Damaged ratchet spring	Replace the ratchet	

SYMPTOM	TROLIG ORSAK	ÅTGÄRD	SE
Slangen rullas inte upp ordentligt	Fjädern har för lite förspänning	Öka fjäderns förspänning	
Läckande slang	Skadad slang	Byt ut slang	
Läckande svivel	Skadad svivel eller sviveltätningar	Byt ut svivel eller sviveltätningar	
Hela slangen går ej att rulla ut	Fjädern har för hård förspänning	Minska fjäderns förspänning	
Reel doesn't latch	Skadad spärr	Byt ut spärr	
	Spärr felaktigt monterad	Kontrollera att spärren är korrekt monterad	
	Skadad fjäder till spärr	Byt ut spärr	

## EC CONFORMITY DECLARATION / KONFORMITETSDEKLARATION

**EN** Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sweden, declares by the present certificate that the mentioned machinery is in conformity with the following standards or other normative documents (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) and has been declared in conformity with the EC Directive (2006/42/EEC).

**SE** Alentec&Orion AB, Grustagsvägen 4, SE-13840, Älta, Sverige, deklarerar genom detta certifikat att de omnämnda utrustningarna är i överensstämmelse med följande standarder eller normerande dokument (TÜV S9211282), (DIN 24558 / 10.91), (DIN EN 292 / 2/11.91) och har blivit deklarerade i enlighet med EC Direktiv (2006/42/EEC).



**Krister Tynhage**  
Managing Director



**Benny Carlsson**  
Product Director